

# KitchenAid®

0800330780



Назва товару/артикул:

**5KSB8270**

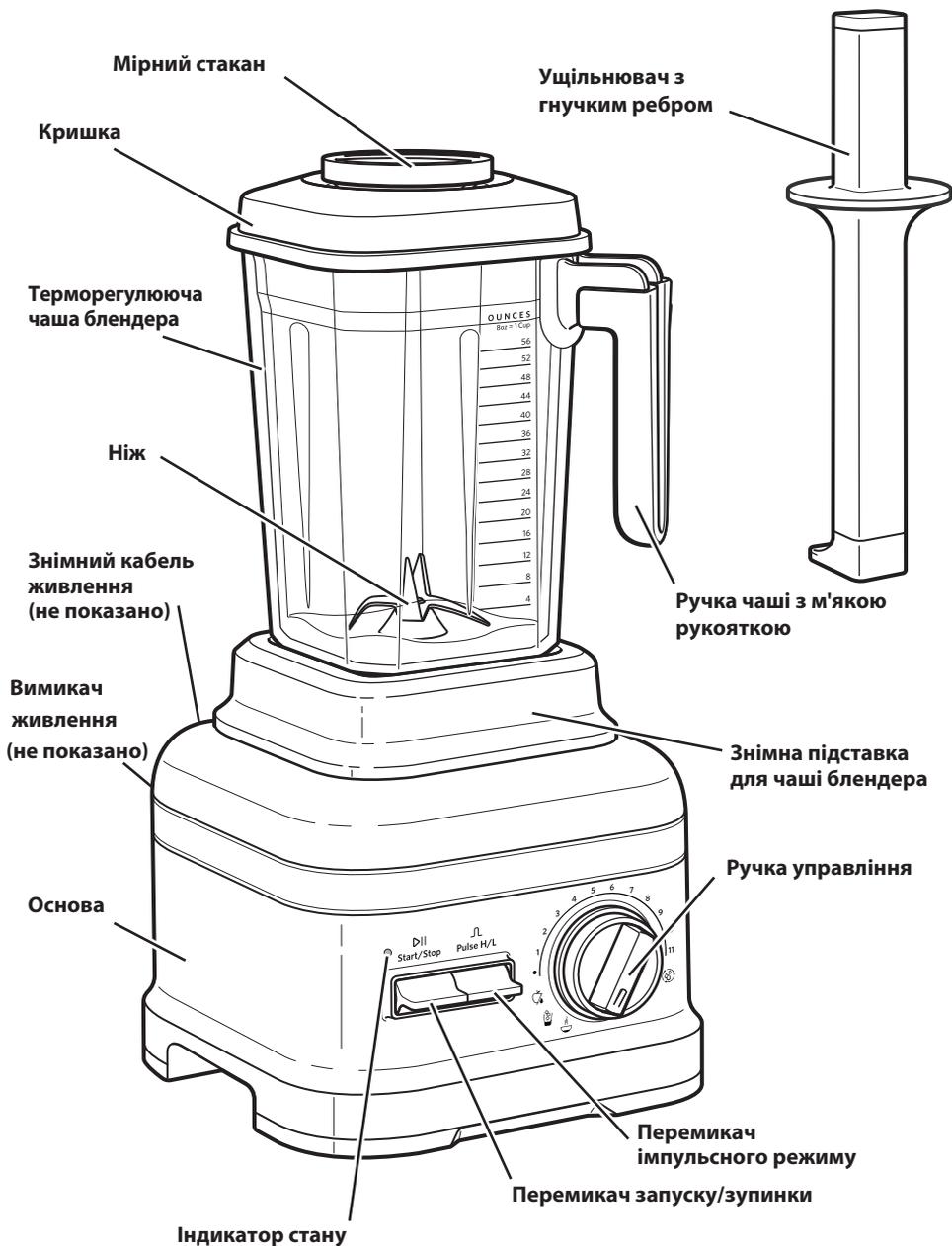
Серійний номер:

Дата покупки:

М.П.



# ЧАСТИНИ ТА ЇХ ХАРАКТЕРИСТИКИ



# ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ПРИЛАДУ

## Ваша безпека та безпека інших стоїть на першому місці.

У цьому посібнику та на вашому пристрої ми розмістили багато важливих повідомлень про безпеку. Обов'язково прочитайте всі повідомлення про безпеку та дотримуйтесь їх вказівок.



Це є символом попередження про небезпеку. Цей символ попереджає вас про можливі небезпеки, які можуть завдати травми або навіть вбити вас та інших людей. Всі повідомлення про безпеку слідує за цим символом і словами «НЕБЕЗПЕКА» або «УВАГА». Ці слова означають:



**Ви можете загинути або отримати тяжкі травми, якщо негайно не дотримуетесь інструкцій.**



**Ви можете загинути або отримати тяжкі травми, якщо не дотримуетесь інструкцій.**

Попередження про небезпеку вказують вам на потенційну небезпеку, дадуть рекомендації щодо того, як зменшити ймовірність травми, а також на те, що може статися, якщо ви не дотримуватиметесь інструкцій.

## При використанні побутових електроприладів необхідно дотримуватись основних запобіжних заходів, зокрема:

1. Прочитайте всі інструкції. Неправильне використання пристрою може призвести до серйозних травм.
2. Щоб запобігти ризику ураження електричним струмом, не занурюйте блендер у воду чи будь-яку іншу рідину.
3. Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або такими, які не мають достатнього досвіду та знань, якщо вони не пройшли попереднього навчання або інструктажу щодо використання приладу особою, відповідають за їх безпеку.
4. Тільки для Європейського Союзу: цей пристрій не повинен використовуватися дітьми. Зберігайте прилад та кабель живлення в місцях, недоступних для дітей.
5. Лише для Європейського Союзу: особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або особи, які не мають належного досвіду та знань, можуть користуватися побутовими електричними приладами лише під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання електропобутових приладів та розуміти пов'язані ризики. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.
6. Слідкуйте за дітьми і не дозволяйте їм гратися з приладом.
7. Уникайте контакту з рухомими частинами. Щоб запобігти травмуванню та/або пошкодженню блендера під час його використання, не допускайте контакту ножа з руками, волоссям, одягом, а також з кухонними лопатками та іншим кухонним приладдям.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ПРИЛАДУ

8. Вимкніть прилад і від'єднайте його від мережі, коли він не використовується, перед тим, як знімати або встановлювати будь-які його частини, а також перед очисткою. Щоб від'єднати прилад від мережі, візьміться за вилку кабелю живлення та потягніть її, щоб вийняти з розетки. Ніколи не тягніть за один кабель.
9. Не використовуйте прилад із пошкодженим кабелем живлення чи вилкою, а також після того, як прилад вийшов з ладу, впав чи отримав будь-які інші пошкодження. У цьому випадку поверніть пристрій до найближчого авторизованого сервісного центру для перевірки, ремонту або налаштування.
10. Якщо кабель живлення пошкоджений, його необхідно замінити спеціальним кабелем або комплектом, який можна придбати у виробника або його сервісного агента.
11. Не дозволяйте кабелю звисати з кінцем стільця або з поверхні.
12. Лезо дуже гостре. Необхідно бути обережним при роботі з гострими лезами під час спорожнення чашок і очистка.
13. Блимаючий індикатор вказує на готовність до роботи - уникайте контакту з ножами або рухомими частинами приладу.
14. Під час змішування гарячих рідин або інгредієнтів мірна чашка повинна залишатися на місці над отвором у кришці. Змішуючи гарячі рідини або інгредієнти, починайте роботу на низькій швидкості, повільно доводячи її до бажаної.
15. Перед змішуванням вийміть руки та кухонне начиння з чашок, щоб уникнути травм або пошкодження блендера. Скребок можна використовувати, але тільки якщо блендер не працює.
16. Не використовуйте прилад на вулиці.
17. Не допускайте контакту кабелю живлення з гарячими поверхнями, зокрема плитою.
18. Ніколи не залишайте працюючий прилад без нагляду.
19. Увага: гаряча рідина, яка потрапляє в блендер, може розбризкуватися через пару.
20. Завжди використовуйте блендер із закритою кришкою.
21. Використання насадок, не рекомендованих KitchenAid, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травми.
22. Інструкції щодо очищення поверхонь, які контактують з харчовими продуктами, дивіться у розділі «Догляд та очистка».
23. Цей пристрій призначений для використання в побуті та подібних умовах, наприклад: - на кухнях для персоналу в магазинах, офісах або інших робочих приміщеннях; - центрах агротуризму; - для використання клієнтами в готелях, мотелях та інших місцях тимчасового проживання; - в гостьових будинках типу «сніданок».

## ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

Повну інформацію про виріб, інструкції та відео включно з інформацією про гарантію можна знайти на сайті [kitchenaid-shop.com.ua](http://kitchenaid-shop.com.ua). Ознайомтеся з цими відомостями – можливо, вам не доведеться звертатися по технічне обслуговування. Щоб отримати безкоштовну друковану копію інформації через Інтернет, зателефонуйте за номером **(0800) 330-780**

# ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ПРИЛАДУ

## ЕЛЕКТРИЧНІ ВИМОГИ

 **УВАГА**



**Небезпека ураження електричним струмом**

**Підключіть до заземленої розетки.**

**Не знімайте заземлюючий електрод.**  
**Не використовуйте адаптер.**  
**Не використовуйте подовжувач.**

**Недотримання цих інструкцій може привести до смерті, пожежі або ураження електричним струмом.**

Напруга: 220-240 В

Частота: 50-60 Гц

Потужність: 1800 Ватт

**ПРИМІТКА:** Якщо штепсель неможливо вставити в розетку, зверніться за допомогою до професійного електрика. Не намагайтеся підігнати штепсель до розміру розетки самостійно. Не використовуйте перехідники. Не використовуйте подовжувачі. Якщо мережевий кабель занадто короткий, зверніться до кваліфікованого електрика або спеціаліста сервісної служби для встановлення розетки поруч з приладом.

## ПОТУЖНІСТЬ ДВИГУНА

Потужність двигуна блендера вимірювалася динамометром - приладом, який зазвичай використовують в лабораторіях для вимірювання механічної потужності двигунів. Виміряна потужність двигуна, що склала 3,5 к.с., відображає тільки вихідну потужність самого двигуна, але не його реальну потужність при роботі в блендері. Як у будь-якого блендера, реальна потужність при роботі в блендері нижче вихідної потужності самого двигуна. Максимальна потужність двигуна при роботі в блендері становить 2,61 к.с. - це цілком достатня потужність для всіх рецептів, які передбачають використання блендера.

# ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ПРИЛАДУ

## УТИЛІЗАЦІЯ ВІДХОДІВ ЕЛЕКТРИЧНОГО ОБЛАДНАННЯ

---

### Утилізація пакувальних матеріалів

Пакувальні матеріали підлягають вторинній переробці і містять відповідний знак .

Проте, окремі частини упаковки повинні бути утилізовані згідно з правилами місцевої адміністрації, що відповідають за ліквідацію відходів.

### Утилізація виробу

- Це обладнання марковано згідно європейської директиви 2012/19/EU з використання електричного і електронного обладнання (WEEE).

- Дотримання правил утилізації виробу допомагає запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища і здоров'я людини, які могли б бути викликані неправильною утилізацією цього продукту.



-Знак  на виробі або на супровідних документах позначає, що прилад потрапляє під визначення побутових відходів і має бути доставлено до відповідного центру з переробки електричного і електронного обладнання.

Для отримання більш докладної інформації про догляд, утилізацію та переробку даного приладу, будь ласка, звертайтеся до місцевих органів влади, місцевого центру утилізації побутових відходів або магазин, де ви купили продукт.

## ЗАЯВА ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

---

Даний прилад розроблений, сконструйований і проведений відповідно до вимог директив ЄС з безпеки: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EC та 2011/65/EU (директива RoHS).

# ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

## КЕРІВНИЦТВО ПО ФУНКЦІЯМ БЛЕНДЕРА

---

Блендер має три заздалегідь встановлені програми рецептів: для приготування соків, фруктових коктейлів і супів. У блендера також є функції «Варійована швидкість» і «Імпульсний режим», які дозволяють підібрати оптимальний тип перемішування для будь-якого рецепту.

Ці три програми були розроблені на основі типових рецептів в кожній категорії. Можливо, ви виявите, що не всі рецепти однакові, і іноді певний рецепт, можливо, буде краще виходити при виборі не найбільш очевидної програми. Наприклад, ви, можливо, захочете зробити фруктовий коктейль більш рідким - для цього відмінно підійде програма «Сік». Не бійтеся експериментувати, щоб знайти ідеальну програму для ваших улюблених рецептів.

# ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

НАЛАШТУВАННЯ	ОПИС	Час перемішування (в хв:сек)	ПРОПОНОВАНІ ІНГРЕДІЄНТИ ДЛЯ ПЕРЕМІШУВАННЯ	
<p>СІК</p> 	<p>Кілька варіацій швидкості, щоб краще перемолоти і розтерти цілі плоди. Нижчі швидкості в кінці циклу, щоб осадити інгредієнти і зменшити піну.</p>	1:10	Фрукти	Овочі
<p>ФРУКТОВІ КОКТЕЙЛІ</p> 	<p>Поступове нарощування швидкості до максимуму, щоб повністю змішати такі інгредієнти, як лід, цілі плоди або заморожені фрукти.</p>	0:40	Напої, змішані з льодом Колотий лід Цілі фрукти та овочі	Заморожені подрібнені фрукти (трохи розморозити фрукти, щоб вони протикались кінчиком ножа) Насіння
<p>СУПИ*</p> 	<p>Підігрівання супу з інгредієнтів кімнатної температури. Поступове нарощування швидкості до максимуму, щоб вміст міг потрапити на ніж з метою повного перемішування. Зменшення швидкості в кінці, щоб осадити інгредієнти і зменшити піну.</p>	5:00	Суп Овочі	Бульйон Соуси
<p>ОЧИСТКА</p> 	<p>Потужні імпульси і високі швидкості для ефективної очистки блендера, наповненого на 1/3 водою з краплею засобу для миття посуду.</p>	0:33	Вода	Засіб для миття посуду
<p>ІМПУЛЬСНИЙ РЕЖИМ</p> 	<p>Забезпечує точний контроль тривалості і частоти обробки. Це є незаперечною перевагою при швидкій роботі. Або використовуйте імпульсний режим в ході ручних операцій, щоб моментально збільшити потужність.</p>	0:00	Гостра грудкувата паста Солодка грудкувата паста М'ясний салат для сендвічів	Подрібнені фрукти Подрібнені овочі Колотий лід
<p>ВАРІЙОВАНІ ШВИДКОСТІ</p>	<p>Ручний вибір швидкості для повного контролю над блендером. Дозволяє проводити оптимальне подрібнення і перемішування з будь-якого рецепту.</p>	0:00 - 6:00	Фрукти Овочі Горіхи Крем-соуси Заморожені десерти	Супи Соуси Тісто Масло

Якщо змішуються попередньо нагріті інгредієнти, використовуйте режим варійованих швидкостей тривалістю 1-2 хвилини. Почніть з низької швидкості і підвищуйте до бажаної швидкості. Режим «Суп» розрахований на підігрів охолоджених інгредієнтів або інгредієнтів кімнатної температури і не пристосований для обробки попередньо нагрітих інгредієнтів.

# ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

## ПІДГОТОВКА БЛЕНДЕРА ДО РОБОТИ

**⚠ УВАГА**



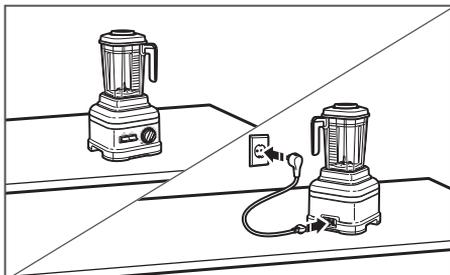
**Небезпека ураження електричним струмом**  
Підключіть до заземленої розетки.

**Не знімайте заземлюючий електрод.**  
**Не використовуйте адаптер.**  
**Не використовуйте подовжувач.**

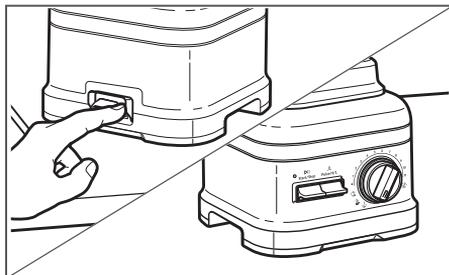
**Недотримання цих інструкцій може привести до смерті, пожежі або ураження електричним струмом.**

### Перед першим використанням

Перед першим використанням протріть основу ганчіркою, змоченою в теплій воді, потім ретельно протріть вологою ганчіркою. Витріть насухо м'якою тканиною. Вимийте чашу блендера, кришку, ущільнювач з гнучким ребром і мірний стакан в теплій мильній воді (див. Розділ «Догляд та очистка»). Обполосніть компоненти чистою водою і протріть насухо.



- 1** Перед використанням блендера переконайтесь, що стільниця під блендером і поруч суха і чиста. Потім підключіть блендер до заземленої розетки.



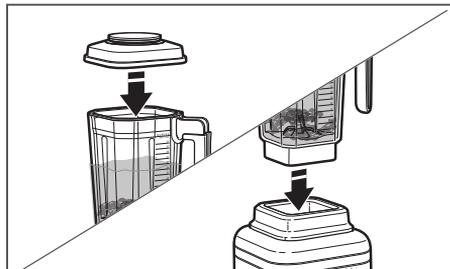
- 2** Основний вимикач живлення знаходиться на задній частині основи блендера. Відключіть живлення в положення I (Увімк). Індикатор стану над перемикачем пуску/зупинки почне блимати, вказуючи на те, що блендер знаходиться в режимі очікування. Тепер блендер готовий до роботи.

# ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

## ПІДГОТОВКА ТА ЗАПУСК БЛЕНДЕРА

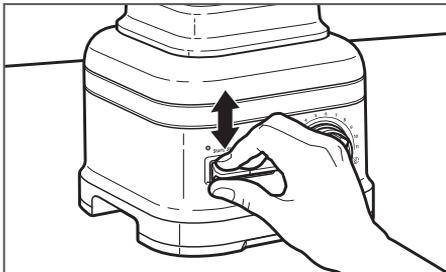


- 1** Помістіть інгредієнти в чашу блендера. Спочатку додавайте рідини, потім м'які продукти, потім листову зелень і в останню чергу - лід або заморожені плоди.

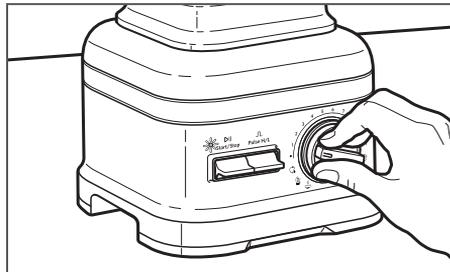


- 2** Переконайтеся, що кришка щільно встала на чашу блендера. Потім помістіть чашу блендера на основу і переконайтеся, що вона правильно встала на основу.

**ПРИМІТКА:** Не перевищуйте позначку максимального рівня, особливо при змішуванні рідин.



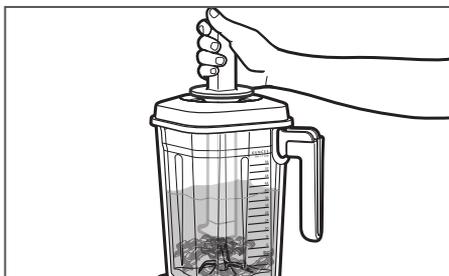
- 3** Використовуйте перемикач пуску/зупинки  переводячи його вгору або вниз, щоб запускати блендер. Індикатор стану світиться при цьому рівним світлом.



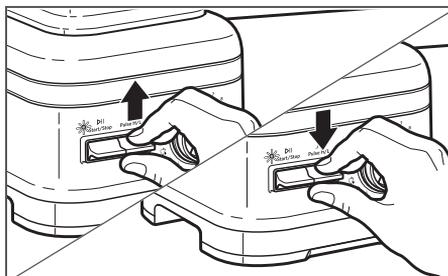
- 4** Поверніть ручку управління до бажаної швидкості або програми. див. «Керівництво з функцій блендера» для отримання більш докладної інформації.

**ПРИМІТКА:** Якщо ви вибрали заздалегідь запрограмований цикл, вам потрібно натиснути на перемикач пуску/зупинки  щоб запустити блендер. Блендер автоматично зупиниться після закінчення циклу.

## ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

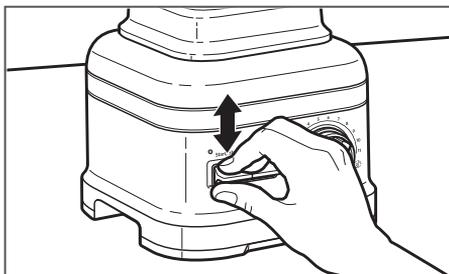


- 5** При необхідності використовуйте ущільнювач з гнучким ребром, щоб оптимально розподілити інгредієнти для змішування. Зніміть тільки мірний стакан, залишивши кришку на місці. Прощтовхніть інгредієнти ближче до ножа. Після завершення встановіть мірний стакан на місце.



- 6** При бажанні використовуйте імпульсний режим, щоб миттєво підвищувати швидкість при змішуванні в режимі варійованої швидкості. Натисніть і утримуйте перемикач імпульсного режиму : вгору - для більш потужного імпульсу, вниз - для менш потужного імпульсу.

**ПРИМІТКА:** Імпульсний режим -  можна також використовувати сам по собі як окрему функцію змішування, коли блендер знаходиться в режимі очікування. Імпульсний режим не доступний при запуску встановленої програми.



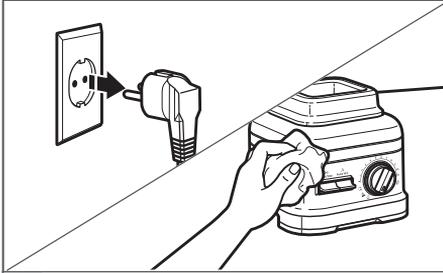
- 7** Після перемішування переведіть перемикач пуску/зупинки  вгору або вниз. Зачекайте, поки блендер повністю зупиниться, перш ніж знімати кришку і виливати перемішані інгредієнти.

# ДОГЛЯД ТА ОЧИСТКА

## ОЧИЩЕННЯ БЛЕНДЕРА ТА ПРИЛАДДЯ

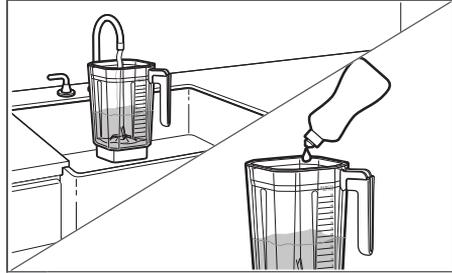
Ретельно очистіть блендер після кожного використання.

**ПРИМІТКА:** З метою запобігання пошкодження блендера не занурюйте основу блендера чи кабель живлення в воду. Щоб не подряпати блендер, не використовуйте абразивні чистячі засоби або жорсткі губки.



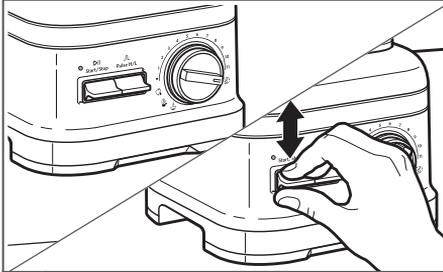
1

Для очистки основи блендера і кабелю живлення: Перед очисткою вимкніть блендер від мережі. Протріть основу і кабель живлення ганчіркою, змоченою в теплій мильній воді, потім чистою вологою ганчіркою, після чого витріть насухо м'якою ганчіркою.



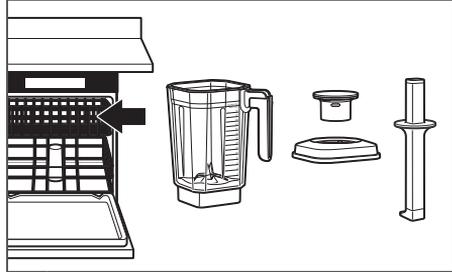
2

Не забувайте чистити чашу блендера, кришку і мірну склянку після кожного використання. Видаліть всі залишки інгредієнтів з чаші блендера. Наповніть чашу блендера на 1/3 теплою водою і додайте 1 краплю м'якого засобу. Закрийте чашу блендера кришкою і переконайтеся, що чаша блендера повністю встала на основу.



3

Поверніть ручку управління до програми чистки. Переведіть перемикач пуску/зупинки >|| вгору або вниз. Коли програма закінчить свою роботу, злийте мильну воду і прополощіть чашу блендера теплою водою. Якщо залишиться будь-який наліт, зітріть його м'якою ганчіркою або губкою.



4

Чашу блендера, кришку, ущільнювач з гнучким ребром і мірну склянку можна мити в посудомийній машині. Ущільнювач з гнучким ребром, кришку і мірну склянку слід поміщати на верхню полицю посудомийної машини. Всі частини також можна мити вручну вологою ганчіркою і теплою мильною водою, а потім обполоснути теплою водою і насухо витерти м'якою ганчіркою.

**ПРИМІТКА:** Рукоятка може залишатися на ручці чаші блендера в ході циклу очистки та миття в посудомийній машині. При необхідності рукоятку можна зняти, щоб окремо помити в посудомийній машині, а потім повернути на місце.

# ВИЯВЛЕННЯ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

 **УВАГА**



**Небезпека ураження електричним струмом**

**Підключіть до заземленої розетки.**

**Не видаляйте заземлюючий електрод.  
Не використовуйте адаптер.  
Не використовуйте подовжувач.**

**Недотримання цих інструкцій може призвести до смерті, пожежі або ураження електричним струмом.**

1. Коли блендер підключений до мережі живлення, і вимикач живлення переводиться в положення I (Увімк.), блендер входить у режим очікування (індикатор стану блимає білим світлом). Однак після 10 хвилин бездіяльності блендер переходить у сплячий режим, і індикатор стану вимикається.

- Щоб пробудити блендер, просто переведіть перемикач запуску/зупинки (▷||) вгору або вниз. Це поверне блендер у режим очікування.

2. Якщо індикатор стану блимає помаранчевим кольором, це сигналізує про помилку. Помилка може бути викликана тим, що в чаші блендера залишилася лопатка або застряг кубик льоду або тверді частинки інгредієнтів, що перешкоджає обертанню ножа.

- Для усунення цієї помилки спочатку вимкніть живлення блендера, натиснувши вимикач живлення в задній частині або вийнявши кабель живлення з розетки. Зніміть чашу блендера з основи і видаліть з неї предмети, що застрягли. Помістіть чашу блендера на основу і знову увімкніть блендер, щоб продовжити використовувати його як завжди.

3. Якщо блендер зупиняється при перемішуванні:

- Через 6 хвилин роботи блендер автоматично вимикається і переходить у режим сну, при цьому індикатор стану вимикається. Блендер можна пробудити за допомогою перемикачів ([Пуск/Зупинка] ▷|| та [Великий/Маленький імпульс]). Якщо блендер вимикається через 6 хвилин, можливо, блендер несправний. Зверніться за допомогою до авторизованого центру обслуговування.

4. Якщо інгредієнти не поєднуються:

- Іноді навколо ножа може утворюватися повітряна кишеня, через що інгредієнти не потрапляють на ніж. За допомогою ущільнювача з гнучким ребром проштовхніть інгредієнти ближче до ножа або розмішайте навколо ножа. Якщо це не допомагає, зупиніть блендер, зніміть чашу блендера з основи та лопаткою перемішайте інгредієнти в чаші. У деяких рецептах можна додати більше рідини.

5. Якщо відбувся перелив із чаші блендера:

- Вимкніть блендер. Зніміть чашу та підставку. Очистіть корпус блендера, підставку чаші та зовнішню поверхню чаші. Ретельно витріть усі частини та поверніть на місце підставку та чашу.
- Якщо інгредієнти потрапили на ручку управління, ви можете її зняти, обережно потягнувши за неї.

Почистивши та просушивши ручку, встановіть її на місце. Щоб уникнути пошкодження графічних покажчиків, не прикладайте занадто багато сили і не використовуйте абразивні засоби для очистки.

Якщо проблема не може бути вирішена: Див. Розділ "Гарантія і технічне обслуговування". Не повертайте блендер продавцеві, тому що він не виконує ремонт.

# УМОВИ ГАРАНТІЇ KITCHENAID («ГАРАНТІЯ»)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (Бельгія) («Гарант») надає кінцевому клієнту, який є споживачем, Гарантію з наведеними далі умовами.

Ця Гарантія є додатковою й не обмежує та не впливає на дію передбаченої законодавством гарантії кінцевого клієнта, яку має забезпечити продавець виробу.

Термін гарантії:	KitchenAid оплачує:	KitchenAid не оплачує:
Європа, Близький Схід і Африка: для моделі : повна гарантія терміном на ДЕСЯТЬ років, починаючи з дня покупки.	Заміну частин і вартість ремонтних робіт в зв'язку з усуненням дефектів матеріалів і виготовлення. Технічне обслуговування має здійснюватися авторизованим центром Обслуговування KitchenAid.	А. Ремонт в тих випадках, коли прилад використовується для операцій, що відрізняються від звичайного приготування домашньої їжі. В. Пошкодження, що виникли в результаті нещасного випадку, внесення змін, неправильного або поганого поводження, а також викликані встановленням або експлуатацією, що не відповідають місцевим електротехнічним правилам.

## ОБМЕЖЕННЯ ГАРАНТІЇ

- Гарантія поширюється на вироби, які використовувалися в особистих цілях, і не поширюється на вироби, які використовувалися в професійній чи комерційній діяльності.
- Гарантія не поширюється на випадки нормального зносу, неналежну чи неправомірну експлуатацію, несправності, що виникли внаслідок недотримання інструкції з експлуатації, підключення виробу до джерела живлення з невідповідною напругою, недотримання застосованих електротехнічних норм під час установлення чи експлуатації або застосування надмірної сили (наприклад, ударів).
- Гарантія не поширюється на вироби, конструкцію яких було змінено. Наприклад, якщо робочу напругу виробу було змінено зі 120 В до 220–240 В.
- У разі надання послуг за цією Гарантією термін дії Гарантії не подовжується. Новий термін дії Гарантії також не починається. Термін дії Гарантії на встановлені запасні частини завершується одночасно з терміном дії Гарантії на весь виріб.
- Подальші чи інші скарги, зокрема вимоги про компенсацію, не розглядатимуться, якщо це не вимагається законодавством.

### KITCHENAID НЕ НЕСЕ НІЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕПРЯМІ ЗБИТКИ

Гарантійне обслуговування та сервіс: ТОВ «РЕНКЛОД ЛТД» Код за ЄДРПОУ: 35945963 Місцезнаходження: 01030, місто Київ, вул. Івана Франка, будинок 18А, офіс 5

#### Центри обслуговування:

Будь-яке обслуговування має здійснюватися місцевим авторизованим центром обслуговування KitchenAid. Зв'яжіться з продавцем, у якого ви придбали прилад і дізнайтеся назву найближчого до Вас авторизованого центру обслуговування KitchenAid.

В Україні: Сервісний центр  
м. Київ, вул. Оранжерейна, 3  
Телефон: (0800) 330-780

Більш детальну інформацію можна дізнатися на нашому сайті: [kitchenaid-shop.com.ua](http://kitchenaid-shop.com.ua)

© 2022. Всі права захищені.  
Специфікація може бути змінена без попереднього повідомлення.

# KitchenAid

©2022 All rights reserved.



